



香港交易所

NEWS RELEASE

12 September 2001

Hong Kong Markets Open As Normal

Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEx) announced that its securities and derivatives markets will open as normal this morning. Trading in the seven Nasdaq stocks traded under the Pilot Programme and the two iShares, iShares MSCI South Korea Index Fund and iShares MSCI Taiwan Index Fund, has been suspended until further notice.

HKEx will monitor the markets closely as higher market volatility is expected and will take appropriate risk management measures.

Investors are reminded to exercise caution when trading in the markets.

* * *

新聞稿

香港證券市場如常開市

香港交易及結算所有限公司（香港交易所）宣布，證券及衍生產品市場今早將如常開市。

香港交易所預計市場會出現較大波幅，現正密切留意市場之情況，並會採取適當的風險管理措施。試驗計劃下的 7 隻 Nasdaq 股份以及兩隻 iShares（MSCI 南韓指數基金和 MSCI 台灣指數基金）會暫時停止交易，直至另行通知為止。

投資者參與市場買賣時務須格外謹慎。

* * *

2001 年 9 月 12 日

Newsrel/146

香港交易及結算所有限公司
Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

香港中環港景街一號國際金融中心一期12樓 12/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong
電話 Tel: (852) 2522 1122 傳真 Fax: (852) 2295 3106 網址 Website: www.hkex.com.hk 電郵 E-mail: info@hkex.com.hk